

Kendall students to join Reagan for celebration

Two KDES students will join President Ronald Reagan and a host of others on the steps of the Capitol Sept. 16 to sign the Pledge of Allegiance.

The gathering, "A Celebration of Citizenship," takes place on the eve of the 200th anniversary of the signing of the United States Constitution and commemorates that event.

Thirteen-year-old Tyese Wright of Maryland and 11-year-old Brian Morris of Virginia will join President Reagan as he begins the official ceremony at 1:30 p.m. by leading the nation in the Pledge of Allegiance.

The public is invited to attend the festivities on the steps of the Capitol, and Gallaudet is providing interpreters for the event.

At 1 p.m., ABC-TV will begin special program coverage of "A Celebration of Citizenship," including school activities honoring the Constitution from around the nation. At 1:30 p.m. the official ceremony will be broadcast live by ABC from the west front steps of the Capitol. On behalf of the 21 million hearing impaired people in this country, ABC will close caption the official ceremony coverage.

Following the Pledge of Allegiance, Chief Justice Warren Burger, Ret., will read the Preamble to the Constitution and speak about its importance. Burger is chair of the Commission on the Bicentennial of the United States Constitution.

Pre-program activities begin at 11:30 a.m. on the west front lawn of the capitol and will feature entertainment by Washington area school bands and national celebrities.



KDES students Tyese Wright and Brian Morris practice signing the Pledge of Allegiance.

SEHS offers three new degrees

Three new degree programs have begun this semester in Gallaudet's School of Education and Human Services (SEHS).

Undergraduate students can now work toward their bachelor of science in therapeutic recreation. A master of science in administration and master of arts in research and evaluation are also available.

"Recreation therapists will help disabled people learn to use their leisure time in spite of their disabilities," said Dr. David Martin, dean of SEHS.

Traditionally, occupational therapy or physical therapy has been available for disabled people, but recreation therapy is a newer field, according to Martin. "There seem to be a lot of jobs available and great interest on the part of the students," he said.

The new bachelor's degree in therapeutic recreation is being offered through the Department of Physical Education and Recreation Studies.

Both master's programs are starting on a small scale but hope to expand, said Martin.

The master's degree in administration has two options for majors—one for students who want to become educational administrators, such as school principals, and the other for students who are interested in becoming administrators of non-profit agencies. The program is being offered through the Department of Administration and Supervision.

The master's degree in research and evaluation is designed to prepare people for careers in which they will do evaluation for agencies or businesses. The program is under the Department of Educational Foundations and Research.

Martin pointed out that all three programs "represent our efforts to move beyond deafness to the general category of serving people with special needs." A part of Gallaudet's master plan is to expand areas of service, he said.

Football victory begins new season

Gallaudet's football team got off to a running start this season in a 35-0 shut-out game against Williamson Tech held Sept. 5.

Some of the credit for the team's success goes to freshman Karl White, who scored a 79-yard touchdown run and rushed for 203 yards on 21 attempts.

The team is looking forward to an exciting season this year. The team's 1986 7-4 win-loss record was the best since 1898, and a tougher 1987 game roster is highlighted by seven Division III Schools, one club team and only two junior colleges.

Six of the 10 games will be played on the road, including a clash against crosstown rival Georgetown University.

Coach Bob Westermann feels he's working with one of the most talented

and experienced Bison squads ever as the team pursues a third straight winning season and added respectability on the NAA Division III level.

"We have made major strides in the last couple of seasons, and we've shown our competitors that Gallaudet has a winning football program as well as a lot of spirit," he said. This spirit was recognized in 1985 when the team went 5-5, representing its first winning season since 1930.

This year Westermann welcomes back 34 lettermen (17 starters) from last season. His playing strategies for the year include considerably more passing plays, with standouts like quarterback Jimmy Segala (1,142 passing yards in 1986) and wide receiver Todd

continued on page 4

Volunteers bring enthusiasm and expertise to jobs

Gwen Hearn, musician, minister's wife and mother of three, divides four working hours per week between Gallaudet's Child Development Center and the Publications and Production Department.

Larry Stroup, Gallaudet senior and accounting major, has worked in the Visitors Center approximately four hours each week for the past four years, receiving a certificate in 1986 for his outstanding service.

Audrey Grissom, mother, grandmother and former biology teacher, whose three years of volunteer work in Gallaudet's Biology Department led to a part-time job last year as a lab assistant, continues to work several hours each week preparing a Gallaudet newsletter.

Although their skills, duties and schedules vary, and their work places are scattered throughout 18 campus units, Hearn, Stroup and Grissom are all members of a single, unique University organization.

They are among the 60 people in the Gallaudet Volunteer Program who work without pay to help campus personnel provide services to the public. "Their range of experiences, talents and expertise is a source of benefit for the whole University community," said Cindi Olson, who was recently named coordinator of the program.

Now in its fifth year, the Volunteer Program began with a few workers in the National Information Center on Deafness (NICD). Continuing as a part of NICD, the program provides volunteer services for many different campus areas such as the Visitors Center, the Learning Center, Student Health Services, various academic departments and Gallaudet's outreach and community services.

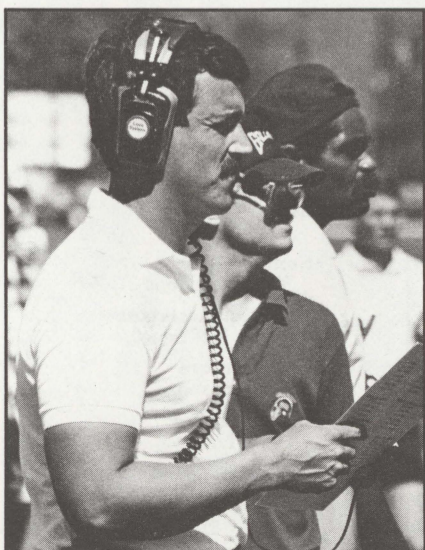
According to Olson, the 7,000 hours the volunteers donated last year represented a savings to Gallaudet of nearly \$60,000. But, she said, "It would be impossible to put a price tag on their value."

Because volunteers are primarily motivated by a desire to serve, they bring a unique interest in and enthusiasm for campus activities, said Olson. "Their support is a major asset for Gallaudet."

As the program coordinator, Olson is responsible for the volunteers' orientation and continuing education, including sign language classes. She also coordinates supervisors' work with volunteers in the various campus units.

Olson's initial plans include establishing an advisory board, recruiting talent to produce a monthly newsletter to be

continued on page 2



Football coach Bob Westermann.

Guilty or innocent: New videotape puts Goldilocks on trial

Is Goldilocks guilty or innocent?

Both deaf and hearing middle school children in the Baltimore-Washington area, and possibly nationwide, will return the verdict after watching a new videotaped version of the famous children's tale in sign language.

The scenario goes like this:

Goldilocks (played by MSSD graduate Allison Gompf, who was also featured in the movie *Children of a Lesser God*) goes into the house of the three bears (played by deaf actors John Ennis, Fred Hartman and Iva Johnson). She eats their porridge, sits in their chairs (breaking Baby Bear's in the process) and sleeps in their beds.

But here's the twist: Goldilocks is arrested for breaking and entering, stealing and destruction of property. She goes to trial, and what happens next is completely up to the viewers, who will pick a jury and make a decision about the case.

"Students in the classroom are the jury," said Betsy Cunningham, a Baltimore attorney who is the executive producer of the film. "Each class will decide on the ending." A teacher's manual will accompany the videotape, and breaks in the film are included to allow for discussion and choosing a jury.

Filming of the mock trial, which is being produced by the Bar Association of Baltimore City, was completed in July, and the film is slated for distribution to junior high schools in time for the spring semester in 1988. An opening night premiere is scheduled for



Cast of the Goldilocks videotape include, from left, Dave Windley, Ellie Hayden, Iva Johnson, John Ennis Jr., Allison Gompf, Fred Hartman, Len Levin (director) and Lynda Casserly (interpreter).

October.

Cunningham, who worked at Gallaudet temporarily in the 1970s, is also the chair of the Baltimore City Bar Association's subcommittee on delivery of services to hearing impaired people.

According to Cunningham, the subcommittee was designed to ensure that services offered to hearing people by the bar association are also made available to hearing impaired people. A mock trial of "Goldilocks and the Three Bears" was filmed about five years ago for hearing students.

This new film, which is signed, captioned and voiced, is appropriate for

both deaf and hearing audiences, Cunningham said. Set in a real courtroom in Towson, Md., the film includes four deaf actors, two signing actors who portray attorneys, a bailiff who also signs for himself, and a real judge from Baltimore County. The judge, the only non-signer in the film, has since enrolled in sign language classes, said Cunningham.

All the actors volunteered for the film, which was funded primarily from bar association and bar foundation contributions.

Cunningham received "lots of free consultation from friends here at Gal-

laudet," including KDES instructors Sharon Wood and Mary Anne Sasseen; Loraine DiPietro, director of the National Information Center on Deafness; Elaine Gardner of the National Center for Law and the Deaf; and Sandy Maley of TV, Film and Photography. The professional director of the videotape, who had never worked with a signed production before, also consulted with Maley on the film.

In particular, help was needed to develop signs for many legal terms, said Cunningham. The film was done in American Sign Language with almost no fingerspelling, and Cunningham found that many words, such as "crime," had no signs. Other words, such as "judge," "trial" and "court," used the same sign.

About 12 new signs were developed for the film. For example, to sign "judge" a gavel motion is added to the basic sign, and to sign "jury" the ASL sign for group is added. Cunningham hopes that the new signs will become used in court to help improve communication for deaf people.

Although the videotape will initially be distributed in the Baltimore area, the goal is to make the film available nationwide. Cunningham is working to get the backing of the American Bar Association to help distribute the videotape. The Bar Association has designated May 1 as Law Day, and the film could be another resource for lawyers, who could visit classrooms and show the film, Cunningham said.

Sponsored R & D

An unprecedented number of awards and proposals were processed this summer through the Office of Sponsored Programs.

Announcements of opportunities will continue to be listed in the "Deadline Memo" and "Grants Advisor" sections of the *OSP Bulletin*. People wishing to receive copies of this publication can contact the office at x5401.

Selected deadlines for the next two months are listed below. Call x5401 for further information.

Deadline Program

9/18/87	NEH: Public Humanities Projects
10/1/87	NIH: Research Project Grants (including First Award applications)
10/1/87	ADAMHA: Research Project Grants (including First Award applications)
10/1/87	CDC: Occupational Safety and Health Research Grants
10/1/87	NEH: Higher Education in the Humanities
10/1/87	NSF: Young Scholars Projects
10/1/87	HHS: Research on Adolescent Family Life
10/9/87	ED/NIDRR: Research in Education of the Handicapped—Field Initiated Research Projects
10/30/87	Research in Education of the Handicapped—Home and School Cooperation in Social Motivational Development



Cindi Olson is the new coordinator of the Gallaudet Volunteer Program.

Sixty volunteers help Gallaudet

continued from page 1

gin in November, holding an election for a committee to help plan the annual volunteers recognition dinner and initiating training workshops for supervisors, to begin this spring.

Olson began working at Gallaudet as a secretary in 1974. She later worked with Experiential Programs Off Campus. Before assuming her current duties, Olson was administrative secretary to Lou Markwith, vice president for University Relations. During her time at Gallaudet, she earned her bachelor's degree in business management from the University of Maryland.

The Volunteer Program office is now located in the Learning Center Annex. Any campus unit wanting volunteer assistance can call x5606.

AIDS forum scheduled for Sept. 15

Gallaudet is presenting a six-part forum on Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) for faculty and staff.

The first lecture was held last April. The next lecture, "AIDS: An Update," will be held this Tuesday, Sept. 15 at 4 p.m. in Ely Auditorium. The speaker is Dr. John Sever, chief, Infectious Dis-

ease Branch, National Institutes of Health.

Target dates have also been set for the other four lectures.

"Living with AIDS: Psychological and Social Concerns" is scheduled for Oct. 21 with a panel of speakers from the Whitman Walker Clinic.

"Safer Sex" will be presented Nov. 18, by Gallaudet's Student Health Service.

"Gallaudet's Response to AIDS" is scheduled for Dec. 2. The forum will feature a panel of speakers, including President Jerry Lee and other Gallaudet employees.

New computer book available

As more schools introduce the use of computers as instructional tools, teachers are expressing a need for practical information and assistance with classroom applications.

A new book from Gallaudet's Pre-College Programs will help meet that need for hearing impaired students.

Your Computerized Classroom: Using Computers with Hearing Impaired Students is a collection of 13 articles written by teachers, administrators and other professionals in the field. The book offers hands-on advice, student achievement data and insights gained from classroom experience.

Most authors in the book emphasize the fact that the computerized classroom offers academically discouraged students an opportunity to excel in the classroom.

Phil Mackall, Pre-College project leader for computer managed educational systems, writes in the foreword to the book: "It is our hope that the many projects outlined in this book—large and small, open-ended or highly structured—will help motivate other educators to investigate the available software, set up their own projects, and get their students seated before computers."

on the
GREEN

Published each Monday for the staff and faculty of Gallaudet University by the Department of Publications and Production.

Editorial Director
Nancy Moore

Editor
Vickie Walter

Senior Writer
Mary Johnstone

Editorial Assistant
Lynne McConnell

Contributors
Chris Beakey

Photographer
Chun Louie



Gallaudet University is an equal opportunity employer/educational institution. Programs and services offered by Gallaudet receive substantial financial support from the U.S. Department of Education.

Gallaudet University Computer Services

Short Course Offerings, Fall 1987

Intro to VAX

This course will introduce the student to the basic features of the VAX/VMS system, including log-in/log-out procedures, system utilities, basic commands, printing and electronic mail. No prior computer experience is required. (6 hours)

Instructor: Bill Gaughan

Intro to the IBM PC

Topics include an introduction to using selected Disk Operating System commands, directories and subdirectories, a line editor (EDLIN), a word processor, (Writing Assistant) and a printer. The instructor will work individually with attendees. No lectures are included, and no computer experience is required. (6 hours)

Instructor: Don Torr

Intro to WordPerfect 4.2

This course provides a thorough working knowledge of the word processing package. Participants will learn basic text entry and formatting skills through hands-on exercises which demonstrate the capabilities and functions of WordPerfect. (6 hours)

Instructor: Esther Gordon

Intro to Symphony Spreadsheet

Symphony is an integrated software package. This course will give the participants an overview of Symphony's capabilities. Emphasis will be on the spreadsheet. Participants will create a spreadsheet, developing text entry, calculation and formulation skills. (6 hours)

Instructor: Elwyn Canning

Intro to dBASE III

dBASE III is a database management program. This class will cover database terminology and concepts with an overview of what dBase III is and how it works. Hands-on exercises include creating a dBASE file, using and modifying files, creating reports, designing a database and managing a database system. This class covers the use of dBASE III from the introductory to the intermediate level. (6 hours)

Instructor: Esther Gordon

Using Tapes on the VAX

This course will introduce the student to the many uses of tapes on the VAX. Topics will include backup, archiving, tape allocation and mounting. (2 hours)

Instructor: Bill Gaughan

Batch Processing on VAX

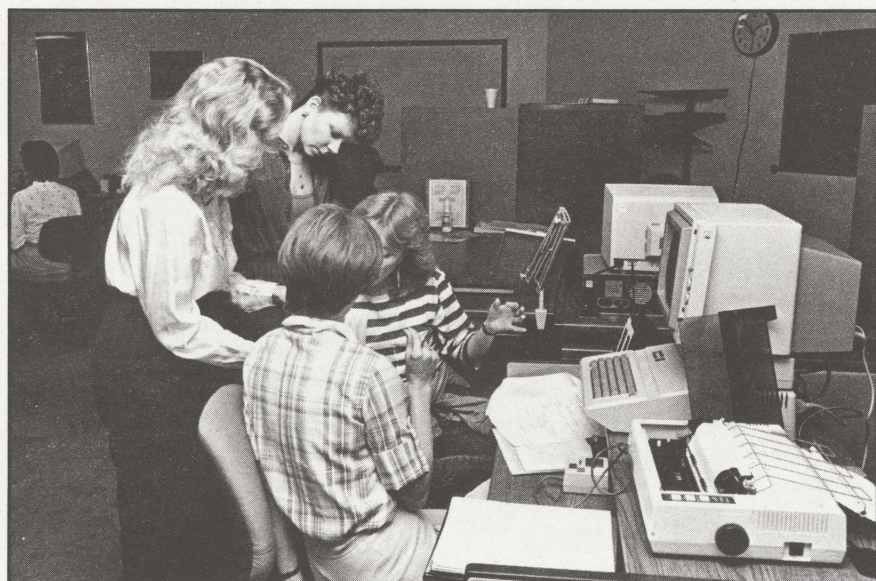
This course will help participants run jobs more efficiently. Students will learn about batch jobs, command procedures and log-in commands. (2 hours)

Instructor: Bill Gaughan

Intermediate WordPerfect 4.2

Participants will improve their basic skills and learn more advanced techniques, including the use of the speller, thesaurus, macros, multiple columns and mailmerge. Participants will be able to create footnotes, indexes and tables of contents using WordPerfect. Prior experience using WordPerfect is required. (6 hours)

Instructor: Esther Gordon



Signing Up

Computer Services non-credit short courses are free and open to all Gallaudet faculty, staff and students. Because enrollment is limited, you are encouraged to sign up early. Additional courses and/or class sections can be added to the schedule if there is sufficient demand.

No confirmation of registration will be made; however, you will be notified if a class is full or if a course is cancelled. If you must cancel your registration, please contact User Services as soon as possible at x5273 so that the vacancy can be filled.

To register, complete the registration form by Sept. 21 and send to User Services, HMB 121, Box 199.

Short Course Registration Form, Fall 1987

Name _____

Division _____

Department _____

Building/Room _____

Phone _____

Supervisor's Signature _____

INTRO TO VAX

_____ Section 1

_____ Section 2

INTRO TO IBM PC

_____ Section 1

_____ Section 2

_____ BATCH PROCESSING ON VAX

_____ INTRO TO SYMPHONY

_____ USING TAPES ON VAX

_____ INTRO TO dBASE III

INTRO TO WORDPERFECT

_____ Section 1

_____ Section 2

INTERMEDIATE WORDPERFECT

_____ Section 1

_____ Section 2

Please return to HMB Room 121 by Sept. 21.

CLASS	DATE	TIME	PLACE
Intro to Vax			
Section 1	Sept. 22,24	10-12	LE60
Section 2	Nov. 3,5	10-12	LE60
Batch Processing on VAX	Sept. 28	12-2	LE60
Using Tapes on VAX	Sept. 30	12-2	LE60
Intro to IBM PC			
Section 1	Sept. 21,23	9-12	HMB307
Section 2	Oct. 5,7	9-12	HMB307
Intro to Word-Perfect			
Section 1	Oct. 12,14	1-4	HMB307
Section 2	Oct. 27,29	9-12	HMB307
Intermediate Word-Perfect			
Section 1	Oct. 19,21	9-12	HMB307
Section 2	Nov. 17,19	9-12	HMB307
Symphony Spreadsheet	Oct. 13,15	9-12	LE60
Intro to dBase III	Nov. 10,12	9-12	LE60

DeVito takes charge of athletic programs at MSSD and KDES

Rocco DeVito's new title, coordinator of Co-Curricular Programs, reflects the multiple responsibilities he recently assumed as administrator of both varsity and intramural athletic programs at MSSD and KDES.

DeVito, who came to MSSD in 1985 as coordinator of the Residence Life Program, replaces John Parker, who resigned last semester as the school's athletic director.

About becoming director of MSSD's 18 athletic teams, DeVito said, "The job is exciting. I want to increase student participation in sports. I think this is one of the best ways to build character. The only changes I would like to see are an expanded football field with a fence around it and new lockers for the team."

DeVito's position, falling within MSSD's Student Life Program, involves him in after school activities such as administering a point system he initiated last year whereby students are rewarded for participating in any academic, social or sports activity.

"Sports participation includes attending games as an organizer or a spectator because these stimulate school spirit," DeVito said. "It's important to keep the kids busy after school, rather than having them bored or sitting around watching television."

"The Student Life Program here is fantastic. It involves the total growth of each student, their soundness both academically and athletically."

DeVito graduated from Gallaudet in 1964 with a bachelor's degree in physical education. While a student, he played on the varsity football and basketball teams and the junior varsity wrestling team. He received his master's degree in deaf education from the University of Maryland.

Before coming to MSSD, he taught physical education and served as head coach of the football and basketball teams at the Virginia School for the Deaf and the Blind. Because his 20 years of service at VSDB were interrupted by a two-year teaching stint in Chicago, his seniority was reduced and, in 1985, he lost his job due to the Vir-

ginia State Board of Education's decision to mainstream deaf students. Among other faculty who were let go was his wife, Donna, an English teacher. "It was devastating for both of us," he said. "But it turned out to be a blessing in disguise. I enjoy working at MSSD."

On his own time, DeVito officiates at various local high school football games. He also umpires for numerous baseball games, such as the Southeast Regional baseball tourneys, and was recently voted outstanding umpire by coaches of the eight-state conference.

DeVito lives on campus and commutes to his home in Staunton, Va., weekends to join his wife and three children.

Team wins game

continued from page 1

Malzahn (2 catches, 14.1 average in 1986) heading up the offense.

Top defensive players include Junius "Bobo" Taylor, a lineman who chalked up 48 tackles last season; defensive back Chris Von Garrel, who led the Bison in interceptions last year and finished third in tackles; and linebacker Todd Silvestri, who has played 21 straight games and last year led the team in tackles.

One of the team's most important tools is preventing injuries, Westermann said. "We've got a great mental attitude, but not a lot of depth as we go into the season," he said. "If we get a rash of injuries, we may have some serious problems filling the holes."

Yeager interviewed about stamp

Charles Yeager, an associate professor in Gallaudet's Department of Foreign Languages, has drawn the attention of the media for his help in the discovery of a link between valuable U.S. postage stamps and the Central Intelligence Agency.

Yeager, a stamp-production specialist, was interviewed on the CBS Evening News Sept. 2 and also appeared in a Sept. 2 article in the *Washington Post* that reported the link between CIA employees and a 100-stamp sheet of \$1 stamps with a candlestick printed upside down.

The ultimate value of the misprints could be as high as \$115,000 each, according to Yeager, who told CBS news that a rare stamp can appreciate in value through the years much as a Michelangelo or Da Vinci work of art.

Ninety-five of the stamps were pur-



Rocco DeVito talks with members of the MSSD football team.

Football schedule

Date	Opponent	Time
Sept. 19	Brooklyn College (Div. III)	1:00 p.m.
Sept. 26	@ Charleston Bapt. (CLUB)	1:30 p.m.
Oct. 3	Stevens State Tech (JUCO)	1:30 p.m.
Oct. 10	@ Georgetown U. (Div. III)	1:00 p.m.
Oct. 17	@ Bridgewater Col. (Div. III)	1:00 p.m.
Oct. 23	@ St. Peter's Col. (Div. III)	7:30 p.m.
Oct. 31	Wesley Col. (Div. III)	1:30 p.m.
Nov. 7	Fairleigh Dickinson-Madison U. (Div. III)	1:30 p.m.
Nov. 14	@ SUNY-NY Maritime Col. (Div. III)	1:30 p.m.

Classified Ads

FOR RENT/LEASE: Beautiful 2-BR condo on Penn. Ave., 10 miles from Gallaudet, top floor, w/w carpet, W/D, pool, tennis, quiet, nice community. Call John, 420-4713 (V/TDD) anytime.

WANTED: Nonsmoking professional female to share 2-BR apt. in Riverdale, Md., must be mature, responsible, independent and like cats, \$247.50/mo. plus elec. Call Sharon, 459-6799 (TDD) eves.

FOR SALE: '78 Chevy Malibu, no rust, new tires, very good cond., \$1,000. Call Des Power, x5400.

WANTED: Housemate to share big house in Silver Spring, 35 min. drive to Gallaudet, family room w/fireplace, living and dining rooms, kitchen, etc., available now, \$350/mo. plus util. Call x5163 days or 622-4625 (TDD) eves.

FOR SALE: '81 Citation hatchback, good cond., 2-tone, cruise control, AC, 4-DR, radio, \$1995/BO. Call Ken, 445-1405 (TDD) days/eves.

FOR SALE: Baby equipment at half price, exc. cond. Graco Converta Swingomatic Cradle, \$45; Graco Swingomatic Seat, \$10; Fisher Price infant bath, \$8; Porta infant bed, \$10; Gerber feeding set, \$10; Cookie Monster Crawl Along, \$8; Kaneson breast pump, \$8; Johnny Jump Up swing \$5. Call Jane, x5526, x5385 days or 773-0881 (V/TDD) eves.

FOR SALE: Queen-sized bed frame and mattress, \$100. Call Vicki, x5270.

WANTED: Nonsmoker to share 3-BR house, Takoma Park area, \$275/mo. plus util. Call Vicki, x5270 days or 439-4921 after 8 p.m.

FOR SALE: '77 Dodge Maxi-van w/ handicap lift, body and interior exc. cond., engine needs work, BO. Call Kathy, x5090.

FOR SALE: TDD, Superprint by Ultratec inc. answering machine, exc. cond., still new, \$400; '80 VW camper w/ pop-up, sleeps 4, new tires, good cond., \$4,000. Call Sandra, 495-0142 (TDD).

Job Openings

Some of the advertised positions may already be filled. The list below includes only new staff and faculty openings and does not represent all jobs available. To get a recorded message describing the complete list, call x5358 or x5359 (TDD).

INTAKE COORDINATOR: Experiential Programs Off Campus

WRITER/RESEARCHER: Development

COORDINATOR OF RESIDENCE EDUCATION: School of Preparatory Studies

RESEARCH ASSOCIATE I (GENETICS ASSOCIATE): Research Institute

COUNSELOR I: MSSD Counseling and Development

LOCKSMITH: Physical Plant Department

Announcements

Fall speechreading classes for adults, offered through the Audiology Department, are still accepting students. The 10-week classes begin on Sept. 22 and are open to faculty, staff and community members. For registration information, call the National Academy at x5096.

The Associate of Arts degree program in interpreting is now accepting requests for student interpreters. Since these interpreters are in training, their services are free. For further information, contact Jeffrey Davis, practicum coordinator, Department of Linguistics and Interpreting, x5080 or x5199.

The National Dance Academy of the Deaf is offering fall classes on campus for hearing impaired and hearing children from ages 4 to 12. Classes in modern jazz, ballet, sign and tap and ballet/tumbling are held on Saturday mornings. Students must register by Sept. 16. For more information, contact Sue Gould, assistant director, Gallaudet Dance Company, x5492.



Students stop to chat on the stairs in the Merrill Learning Center.